

Viel Spaß und gute Unterhaltung beim Fischerfest in Peitz

mit freundlicher Unterstützung der
**Sparkasse
Spree-Neiße**

Bernd Schulze wurde vor knapp zehn Jahren mit FDP-Mandat Bürgermeister. Er übt dieses Amt gern aus, weil er will, dass die Stadt attraktiv bleibt für junge wie für alte Menschen. Er hat, wie versprochen, kein weiteres Schuldenwachstum zugelassen und findet, dass Peitz richtig toll, modern gesprochen: geil ist. Vattenfall, hier mit dem Jänschwalder Kraftwerk, stärkt der Kommune den Rücken. Die (Bundes-)Liberalen aber haben ihn enttäuscht. So wurde er Pirat. Nur diese Partei, findet er, thematisiert Bürgerrechte - sein Schwerpunktthema seit Jahrzehnten F.: *Hnr.*



Bernd Schulze weiß: Peitz ist geil

Der Bürgermeister und Heilpraktiker pflegt Werte unterwegs und im Netz

Peitz. Die Peitzer haben Grund zum Feiern und werden das auch zünftig tun - da ist sich Bürgermeister Bernd Schulze ganz sicher. Er findet Peitz „geil“ im Titel seiner Internetseite und geht auch sonst recht unkonventionell mit seinem Ehrenamt um. Der Heilpraktiker unterhält in der Festungsstadt eine gut frequentierte Praxis und in Berlin eine Heilpraktiker-Schule. Dienstag ist sein „Regierungstag“: Vormittags Schriftkram im Amt, danach operativ Jubiläums- und Fototermine, nachmittags Bürgersprechstunde. „Mein Stellvertreter Heinrich Gellner nimmt mir viel Arbeit ab“, sagt er, „sonst ließen sich selbständiger Beruf und dieses Amt nicht vereinbaren.“ Im November sind es zehn Jahre, dass der einst FDP-nahe Kandidat die Peitzer Mehrheit bekam. Für Vorgänger Gellner war das damals nicht erfreulich, „aber jetzt arbeiten wir längst gut zusammen. Ich schätze ihn sehr“, erklärt Schulze.

Er hat noch nicht an das nahende zehnjährige Amtsjubiläum gedacht, wird sich aber demnächst die Bilanz zurechtlegen. Das tut er sonst jährlich vor den Neujahrsempfängen, die er mit Zitaten von Luxemburg über Luther bis Benjamin Franklin und Friedrich dem Großen würzt. Immer geht es um Bürgersinn und Bürgerrecht. „Was wir vor

jetzt 23 Jahren erstritten haben, darf nicht verfallen“, findet er. Vor einem Jahr trat er der Piraten-Partei bei. Jetzt bekräftigen die Horrornotizen über das Aus-

sprochen, keine neuen Schulden aufzuhäufen. Das ist gelungen, und dabei wurde - mit Fördermitteln, aus privater Finanzierung und mit ehrenamtlicher Kraft, viel geschafft. Mit einer Ausstellung wird jetzt die Festungsanierung abgeschlossen. Es gibt davor einen praktischen



Bürgermeister Bernd Schulze in der begehbaren Buchenhecke - ein Wall des Geborgenseins

spionieren der Menschen seine Bedenken. Er bleibt ein Rufer, ein in dieser Hinsicht gern Unbequemer. Sein „Peitz ist geil“ meint sehr stark die verständnisvollen Menschen. „Sie waren bei mir, als ich wegen meiner Haltung angegriffen wurde.“ Das zählt für ihn. Ebenso sein eigenes Wort. Er hatte den Peitzern ver-

Festplatz mit einem Wall aus Buchenhecke. Ein schönes Symbol für zeitgerechtes Geborgensein. Mit der Oase99 ist ein Haus für alle entstanden: Hort, Seniorentreff, Musikschule und anderes. Und das Bild des historischen Stadtkerns wird immer attraktiver. Peitz ist geil. Das finden wohl auch Fischerfestgäste.



Die Eismädels von Peitz. Selbstbewusst genug, um vielleicht mal Teichnixe zu werden...

60. Fischerfest in Peitz - das Programm

Sonntag 3.8.	
10 Uhr	Handball: Fischerfestturnier (Sporthalle Oberschule Peitzer Land)
Sonntag 4.8.	
10 Uhr	Junioren - Super-Cup Fußballkreis Niederlausitz (Sportplatz)
11 Uhr	Handball: Fischerfestturnier (Sporthalle Oberschule Peitzer Land)
Freitag 9.8.	
17 Uhr	Eröffnung des Schaustellerparks
20 Uhr	Jubiläumsparty mit nAund (Fischzelt)
21 Uhr	Dance Party , mit der VIP Crew und Anthony (Jugendzelt)
21 Uhr	Anfischen am Teufelsteich mit Seemannsliedern
22 Uhr	Eröffnungsfest über den Teichen
Samstag 10.8.	
9 Uhr	18. Blitzschachturnier um den Fischerfestpokal (Kastanienhof Turnow)
10 Uhr	Markttreiben auf dem Fischerfestgelände
12 Uhr	Fischerstechen am Teufelsteich
16 Uhr	Peitzer Estrade 2013 (Festbühne)
20 Uhr	Partytime mit der VIP Crew (Jugendzelt)
20 Uhr	Tanzparty mit der VOX Band (Fischzelt)
21 Uhr	DJ Alarm mit Master T, DJ Jizzy, DJ Saw, Robert Bassmann & Henrik Zoe (Festbühne)
Sonntag 11.8.	
11 Uhr	Markttreiben
11 Uhr	Frühschoppen mit den Jänschwalder Blasmusikanten (Festzelt)
11 Uhr	Fischerfestteichführung (Fischereimuseum)
12-18 Uhr	Städtewettbewerb um Radkilometer enviaM/ MitGAS 2013, Energie-Truck (Dammzollstraße)
12 Uhr	Koch-Show mit Teichlandkoch Ronny Kuhlmann (Fischzelt)
13 Uhr	Großer Festumzug
15.15 Uhr	Modenschau - City Moden
17.30 Uhr	Schlager pur mit: Eliza, Die Himmelsstürmer, Frank Schöbel und Bernhard Brink
20 Uhr	Abschluss-Party mit der VIP Crew (Jugendzelt)
20 Uhr	Party im Fischzelt mit DJ Dr. Chaos
Montag 12.8.	
Familihtag - Karussells zu ermäßigten Preisen	
14.30 Uhr	Kaffeetafel für die Peitzer Senioren
18 Uhr	Karat - Über sieben Brücken musst du gehn
20 Uhr	Aftershowparty mit DJ Lars (Fischzelt)

GELLERT & MEITZNER

Heizung - Klima - Bäder - Solar - Service

Gellert & Meitzner GmbH Tel. (0 35 61) 55 04 59
Gemeindeallee 43 Fax (0 35 61) 55 04 79
03172 Schenkendöbern kontakt@gellert-meitzner.de

Havariedienst - Funk 0 17 23 65 82 22

... und wer soll den ganzen Müll entsorgen?

FFK®

ffk environment gmbh
Am Bahnhof 1c | 03185 Peitz
MAIL: ffk@ffk.de | www.ffc.de

- Containerdienst
- Abbrucharbeiten
- Verwertung und Beseitigung von Abfällen

TEL.: 03 56 01/297-0
FAX: 03 56 01/297-617

Alisch Getränke GmbH
15898 Neuzelle, Lindenpark 15

Tel.: (033652) 79 19 • Fax: (033652) 79 20
E-Mail: Thomas.Alish@alisch-getraenke-neuzelle.de

Kreativität in Farbe und mehr
Malereibetrieb
Beratung, Planung, Ausführung

T.Nickel & H.Geisler GbR
Frankfurter Str. 47 Landgraben Str. 26a
03185 Peitz 03046 Cottbus
Tel.: 03 56 01 / 88 55 0 Tel.: 03 55 / 79 68 33
Fax: 03 56 01 / 88 55 1 Fax: 03 55 / 49 36 789
Mobil: 0175 / 56 01 750 Mobil: 0171 / 32 40 961

Gardinen, Vorhänge, Liegen, Matratzen,
Massivholzmöbel, Polsterstoffe, Schaumstoffe,
Stuhlaufgaben, Teppich

cowan
textiles GmbH

**Neu bei Cowan
Massivholzmöbel
von Gontier**

Forst Frankfurter Straße 8 (ehem. Schönborn), Telefon: 03562 693800, www.cowan.de

**Wir bauen eine Tür in Ihre Wanne
schnell sauber sicher**

Smukalski

Smukalski GmbH | Grünstraße 54 | 03172 Guben



Hotel
“Zum Goldenen Löwen” Markt 10
03185 Peitz

Zum „Fischerfest“
Peitzer Karpfen mit Pfifferlingen,
Kartoffeln und Kroketten

Tel.: 035601 / 80940 | www.Hotel-Peitz.de

STIHL, VIKING & SERVICE
HANDEL- UND SERVICE
alles aus einer Hand

Am Teufelsteich 6
03185 Peitz
035601-22327
035601-80755

baumarkt-stroedel@freenet.de

Erlebnispark Teichland

Nach dem FISCHERFEST
eine Runde rodeln.

Wir freuen uns
auf Sie!

Zum Erlebnispark
03185 Teichland
OT Neuendorf
Tel.: 035601-909023
info@erlebnispark-teichland.de
www.erlebnispark-teichland.de

Idyllischer Badensee in der Nähe von Peitz

- familienfreundliche Campinganlage
- Freie Dauercamping - Stellplätze
- Bungalows und Wohnwagen zur Miete
- Super Versorgung: Gaststätten, Eis-Café

Unser Servicepartner Lausitzer Vermiet-Center

Riesen-Angebot an Wohnwagen & Reisemobilien zum Kauf und zur Miete

Verwaltung: Spreewaldstraße 44 • 03185 Peitz • 035601-231 94
Caravan & Camping Peitz • 035601-8 80 07
www.gross-see.de • www.cc-peitz.de

Blumenhaus Erika

Inhaberin Aline Goerke
Hauptstraße 5 • 03185 Peitz

Sträube zu jeder Gelegenheit
Hochzeitsfloristik
Trauerfloristik
Pflanzen & dekorative Keramik

Telefon 035601 22182

Kolkwitz Holz-Baustoff-Handel

Unsere Leistungen im Überblick:

- Vorratsbauholz, Bauholz nach Liste
- Bretter, Bohlen, Latten
- Konstruktionsvollholz
- Brettschichtholz
- Holzbauplatten
- Dekorative Platten
- Gartenholz
- Kleinteile & Verbindungsmittel

Wir sind ständig bemüht, unsere Produktpalette Ihren Bedürfnissen anzupassen, fehlt etwas, sprechen Sie uns an, wir kümmern uns darum

Tel.: 0355-49496266, Fax: 0355-49496264
e-mail: info@hbh-kolkwitz.de
Gerhart-Hauptmann-Str. 1, 03099 Kolkwitz
www.hbh-kolkwitz.de

Gaudi beim Fischerstechen auf dem Teufelsteich: Vorn auf dem Ausleger steht (so lange er steht!) der Stecher oder auch Fischer, außerdem gehören vier Ruderer zu einer Mannschaft. Hier besiegen beim 13. Fischerstechen gerade die Alt-Nixen die Feuerwehr-Männer. Am kommenden Sonnabend, 12 Uhr, beginnt Runde 15. Wer wird diesmal Peitzer Stecherkönig?

60. Fischerfest vom 9. bis 12. August 2013
Der Große Festumzug
Glanz und Flitter einer lebenslustigen Region

Peitz (h). Um die 40 000 Besucher, teils mit weiten Anfahrtswegen, zieht das Fischerfest Jahr für Jahr an. Neben Handwerker- und Bauernmarkt, Vergnügungsmarkt mit Bierzelten im Bayernstil, dem spannenden Anfischen mit Karpfengewinn für den besten Schätzer des 1. Fischzuges und den Bühnenprogrammen mit Stars und Sternchen sind es vor allem die Festumzüge, die mit immer attraktiverem Schauwert das Publikum anziehen. Die Fischer- und Festungsstadt präsentiert hier lebensprall ihre Reize aus Vergangenheit und Gegenwart. Das bunte, ausge-

lassene Volk demonstriert Peitz wie es lacht, singt, feiert aber auch erfolgreich arbeitet. Es zeigen sich mit ihren Fahrzeugen die großen Firmen, aber vor allem gestalten den Zug die vielen Vereine mit teils langer, seit 1990 wieder neu aufgegriffener Tradition. Das sind die Schützen, die Karnevalisten, die Feuerwehren, die Jäger, die Hundezüchter und natürlich auch die Trachtengruppen aus den Dörfern des Amtes. Peitz bleibt - erst recht zum 60. Jubiläumsfest - eine Fischerfest-Reise wert. Die Festplätze sind gut ausgezeichnet, die Parkmöglichkeiten ebenfalls.



Zauberhaft sind sie anzuschauen, die Damen aus dem Peitzer Land, die einen der früheren Festumzüge mitgestalteten. Von Jahr zu Jahr werden die Kostüme eleganter, die Ideen origineller und - zur Freude insbesondere auch der vielen Fotografen am Straßenrand - die Mädchen und Frauen kesser. Sie wissen, wie schön sie sind...

GLINZIG feiert 3 Tage

Kolkwitz. Der Ort an den Teichen feiert drei Jubiläen und nimmt sich drei Tage Zeit dafür. Als Glyneczk 1363 zuerst beurkundet, gehörte der Ort später den Herren von Mutschwitz und schließlich der Stadt Cottbus. Markgraf Hans von Küstrin ließ hier ab 1530 Teiche anlegen. Aus dem „kurfürstlichen Teichknecht“ wurde später der Kosel-Müller. Seit 1809 ist die heutige Koselmühle belegt - jetzt eines der schönsten Ausflugsziele der Kolkwitzer und Cottbuser. Vereinssport gibt es seit 90 Jahren, und erst seit zehn Jahren hat Glinzig eine Kirche - die gläserne aus dem Bundesgartenschau-Park von Cottbus. Bevor kommenden Sonntag (11.8.) der Frühschoppen beginnt, gibt es dort eine Andacht mit Pfarrer Natho. Am Freitag (9.8.) gibt es Feuerwehr-Vorführungen, 19.30 Uhr das Kabarett „Weiberkram“ und 21.30 Uhr Lampionumzug. Der Sonnabend verläuft sehr sportlich und mit Überblick aus 40 Metern Höhe. Abends lädt Gunnars Pary-Band zum Tanz.

Der Märkische Bote
wünscht seinen Lesern in der Lausitz viel Spaß beim
60. Peitzer Fischerfest
und gratuliert den Veranstaltern zu diesem Jubiläum

Gunther von Hagens
ANATOMIE
auf 3.000 qm Ausstellungsfläche – Hautnah erleben.

WO kann ich sehen wie ein Plastinat entsteht?

WO kann ich Plastinate fotografieren? (für private Zwecke)

PLASTINARIUM
in Guben

ÖFFNUNGSZEITEN
Fr bis So 10 – 18 Uhr
(letzter Einlass 16 Uhr)

☎ 03561-54 74 382

Uferstraße 22, 03172 Guben
www.PLASTINARIUM.de

TeichGUT Peitz
Restaurant
Pension & Fischerkate

Zum Fischerfest am
10. August um 19.00 Uhr
in der Fischerkate
The Jazzhamsters
pro Person 5,00 €

03185 Peitz • Hüttenwerk 1
Tel.: 035601 80220 • Fax: 035601 802229 • www.teich-gut-peitz.de

RADSPORT-SERVICE NAGEL

Fahrräder • Ersatzteile • Zubehör
MTB • FITNESS • RENNRADER

Str. der Völkerfreundschaft 1
03185 Peitz
Tel./Fax: 03 56 01-89 22 66

Inh. Ralph Nagel
Mobil: 0160-70 76 50 1
www.radralph.de

Berliner Straße 14
03149 Fors/Lausitz
Tel. 03 56 2-22 57



Überall im Peitzer Land werden die Traditionen gepflegt und gern ausgestellt. Besonders die Feuerwehren sind stolz auf ihre restaurierten Geräte der Vorväter und zeigen sie bei festlichen Anlässen gern. Hier sind die Kameraden der Drehnower Feuerwehr mit einem alten Spritzenwagen unterwegs. Die Zugpferde sind ihnen schon davongelaufen

Jubiläumsfest 650 Jahre Glinzig 90 Jahre SG Glinzig

Sonntag 11.8.

9 Uhr	10 Jahre „Gläserne Kirche“ in Glinzig Kirchenandacht – Pfarrer Natho
10 Uhr	Musikalischer Frühschoppen im Festzelt
10 Uhr	Animationsprogramm unter dem Motto „Jung trifft Alt“ durch Auszubildende der Altenpflege an der medizinischen Schule des CTK Cottbus mit vielen Stationen, wie Kinderschminken, Gummistiefelweitwurf, Bastelstraße, Bobbycar-Rennen, Salsatanzkurs und vielem mehr
13 Uhr	Historischer Umzug für „Groß und Klein“ mit Salutschießen
14.15 Uhr	Auftritt der Glinziger Kindertanzgruppe
15.15 Uhr	Chöre aus Kolkwitz und Limberg Gemütlicher Ausklang

Wir freuen uns über Ihren Besuch – Das Festkomitee

Baustoffprüfung Gunnar Fladrich
Zur Koselmühle 19
03099 Kolkwitz

- Bauwerks- und Baustoffprüfung
- Thermographie und Blower Door
- Feuchte- und Salzuntersuchung
- Betonprüfung und Kernbohrung

Tel.: 035604 / 643932 • Fax: 035604 / 40321 • Mobil: 0171 / 8753734
E-Mail: info@derbaustoffpruefer.de • www.derbaustoffpruefer.de

Programm für alle

Zu „Karat“ haben die 60-er diesmal freien Eintritt

Peitz.Fischerfest-Besucher dürfen sich 2013 auf zahlreiche Schausteller freuen, die mit neuartigen Fahrgeschäften der Superlative aufwarten. Neben dem

Alle Jahre wieder: Karpfengewimmel beim Anfischen

Autoscooter und dem Free Fall (Freier Fall) locken das Riesenrad, die Achterbahn, und die Überkopfschaukel, die sich gnadenlos Runde um Runde überschlägt. Für die Mutigen! Das „Anfischen am Teufelsteich“, früher am hellen Tage (siehe unten), beginnt 21 Uhr mit Pepe S. und Seemannsliedern. Das anschließende Feuerwerk über den Teichen wird ein faszinierendes Vorspiel zum Frank-Schöbel-Auftritt - es leuchtet nicht nur „ein Stern in einer Sommernacht“, sondern der ganze Himmel wird funkeln und sich teuflisch spiegeln.

DAMALS

Vor 35 Jahren
beim 25. Fischerfest erlebt:

Fischzug im Teufelsteich

Die Bilder gleichen sich

Redakteur Jürgen Heinrich war mit Stift und Kamera beim 25. Fischerfest dabei und schrieb im August 1978 in der liberalen Berliner Tageszeitung „Der Morgen“:

„Alljährlich im August werfen die Peitzer Fischer ihre Netze im Teufelsteich aus, ziehen die Fische an Land und wiegen den Fang. Sie prüfen, wie gut die Karpfen in diesem Sommer ge-



Beim 25. Fischerfest fotografiert: Anfischen am Sonnabend (12.8.1978) ab 14 Uhr mit viel Publikum

wachsen sind. Diesen Fischzug erleben tausende Schaulustige vom Ufer aus mit; es ist der Höhepunkt des Fischerfestes. Ist der Fang gewogen, werfen die Männer die Fische zurück ins Wasser, wo Kinder in turbulenter Jagd versuchen, die glitschige Beute zu haschen. Vielen glückt das auch. Sie bekommen Beifall. Noch mehr davon gilt aber dem Super-Exemplar von fünf Kilo Gewicht, der 'zufällig' Jahr für Jahr im Netz zappeln soll.

Trotz Regen fuhren Kutschen um den Festungsturm, es gab frische Forellen, auch Wildschwein vom Spieß und sogar Aal (mit viel Glück). Die beliebte Fischsuppe fehlte, weil Eberhard Mix, der sie seit Jahren kocht, samt Rezept zur Weiterbildung in Ungarn weilt.

Übrigens: Die Fischer waren mit dem Festfang zufrieden. 385 Kilogramm gingen ins Netz - lauter stattliche Zweipfünder...“

Thema der Peitzer Estrade ist "60 Jahre Peitzer Fischerfest". Peitzer Künstler und Vereine stellen sich dem Publikum vor. Höhepunkt am Sonntag wird ab 13 Uhr der Große Festumzug mit etwa 1 000 Mitwirkenden. Zur Geschichte von Peitz sind über 70 lebende Bilder unterwegs, zeigen Sitten und Bräuche und setzen das Volksfest-Jubiläum in Szene.

Ab 17.30 Uhr heißt es Schlager pur mit Eliza und den Himmelsstürmern. Stargäste sind Frank Schöbel, dessen Hits ganz Deutschland feierte, und Bernhard Brink, deutscher Schlagersänger und Fernsehmoderator, der immerhin 60 Millionen Tonträger verkauft hat.

Die Kaffeetafel am Montagnachmittag mit „Der Kleenen

aus Berlin“ will reiferes Publikum als Helga Hahnemann Double-Show unterhalten.

Um 18 Uhr heißt es: „Über sieben Brücken musst du geh'n“ mit Karat. Dabei haben 60-Jährige Glück. Aber nur jene, die vom 9. bis 12. August geboren sind. Sie haben freien Eintritt. Pech für Veranstalter Eberhard Heieck von der COEX. Er bekommt nix, weil er schon am 5. August 60 wird. Jede Menge Gratulationen sind ihm immerhin sicher. Seit Jahren bringt er Showstars zum Fischerfest. Auch natürlich Feines zum Schlemmen und zu Trinken. Neben dem leckeren Peitzer Fisch in den verschiedensten Varianten locken diesmal Bratwurst, Germknödel oder die speziellen Lausitzer Heimatgerichte, zum Beispiel Plinze.

Wie üblich gelten auch in diesem Jahr am Montag zum Familientag bei allen Fahrgeschäften ermäßigte Preise.

60. Fischerfest Peitz

09.-12. August 2013

Sonntag-Schlager pur

Samstag DJ Alarm

Eintritt frei

Montag - Karat

über sieben Brücken

Bernhard Brink

Frank Schöbel

Eliza

Die Himmelsstürmer

Kartenvorverkauf 10,-

Kartenvorverkauf 15,-

Buntes Programm an 4 Tagen, Anfischen mit Feuerwerk, Fischerstechen, großer Schaustellerpark & Fischmarkt

>>>>> Sonntag 13 Uhr Großer Festumzug <<<<<

Kartenvorverkauf im Tourismusamt Peitz 035601-8150

VATTENFALL

Mit Energie zum großen Fang

Regionale Verbundenheit, Engagement für die Menschen, die hier leben, Lebensfreude und Spaß an der Sache – das sind Werte, die Vattenfall gern fördert. Veranstaltungen mit Tradition machen die Lausitz attraktiv und lebenswert.

Petri Heil dem Fischerfest in Peitz!

www.vattenfall.de